



HOSPITAL NACIONAL ROSALES
UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL
LIBRE GESTIÓN
ORDEN DE COMPRA

ESTE DOCUMENTO
FUE DISTRIBUIDO
EL SALVADOR
EL DIA: 06 MAY 2014

Señores:	CHINA - TAIWAN: ORDEN DE COMPRA No. 0006/2014
COMERCIO Y REPRESENTACIONES, S.A. DE C.V.	Solicitud No. 0010/2014
TEL. 2535-0700	Fecha: 28/04/2014
NIT: 0614-280775-001-3	coresa@coresaelsalvador.com
Presente.	

Ruego a ustedes se sirvan hacer la entrega **60 días hábiles**, después de recibir la orden de compra en el **ALMACEN DE ARTICULOS GENERALES**, de este Hospital, lo estipulado en esta orden de compra:

Dependencia solicitante:	SERVICIO DE PATOLOGIA	Forma de pago:	CREDITO
--------------------------	-----------------------	----------------	---------

Renglón	Descripción del Suministro	Cantidad	Unidad de Medida	Precio Unitario (US\$)	Precio Total (US\$)
	<p>SE SOLICITA: CODIGO: 6-04-01201, Equipo: Congelador de laboratorio para propósitos generales, sistema frío seco de una puerta Modelo: FRGL2304A, Descripción: . Congelador para uso en laboratorio, con sistema de enfriamiento a gas, libre de CFC (gases clorofluorocarbonados). Con capacidad aproximada de 16-18 pies cúbicos. De una puerta, con cierre hermético. . Control de temperatura aproximado de 0 a 8 °C e iluminación interior. Preferiblemente con termómetro incorporado en la puerta. . Fabricado bajo normas y estándares internacionales de calidad reconocidos como ISO 9001, UL, VDE, DIN, CSA, IEC, etc. o El equipo deberá contar con certificación FDA, CE, JIS o equivalente. (presentar certificado vigente). Características Eléctricas: Voltaje de alimentación. 120 VAC Frecuencia: 60 Hertz. Fases: 1 Tomacorriente macho polarizado Tipo de seguridad eléctrica según norma: IEC 60601-1 ó equivalente. Características Mecánicas: Mueble fabricado en lámina porcelanizada, con aislamiento de lana de fibra de vidrio o poliuretano, o tecnología mejorada. Dimensiones aproximadas. 50-65 cm de largo x 60-70 cm de ancho x 120-130 cm de alto. Condiciones de Recepción e Instalación: Deberá entregarse instalado y funcionando en buen estado a satisfacción del Jefe del Servicio de Patología del Hospital. Información Técnica Requerida: Con la oferta: Catálogo con especificaciones técnicas: Con el equipo: . Manual de operación en castellano. . Manual de servicio Manual de partes Estos dos últimos, preferiblemente en idioma castellano o en su defecto en inglés. Garantía: Garantía de dos años contra desperfectos a partir de la fecha de puesta en funcionamiento del equipo Deberá considerarse mantenimiento preventivo y correctivo durante el periodo de garantía.</p>				
	<p>Incluirá dos visitas de mantenimiento preventivo semestral, durante el tiempo de vigencia de la garantía. compromiso por escrito del suministrante en existencia de reuuestos para un periodo mínimo de 5 años. Capacitación El sum'rjistrañte proporcionará la capacitación y comprenderá: - Operación y manejo del EquiPo - Mantenimiento preventivo y fallas más frecuentes Impartida al operador y técnico de mantenimiento respectivamente, deberá presentar programa de capacitación al administrador de contrato. Soporte Técnico . La empresa suministrante deberá contar localmente con Departamento Técnico Biomédico con personal calificado para realizar las rutinas de mantenimiento. o'Presentar Currículo Vitae del personal técnico con sus respectivos atestados. o Deberá garantizar que brindará el soporte técnico con personal calificado para el mantenimiento preventivo, de acuerdo al programa solicitado y estar en capacidad de atender el llamado por reparación en un tiempo máximo de 24 horas.</p>				
1	<p>SE OFRECE: Descripción de Equipo: Congelador de laboratorio para propósitos generales, sistema descongelamiento automático no hace escarcha. De una puerta solida. Congelador para uso en laboratorio de alto rendimiento, con sistema de enfriamiento a gas, libre de CFC (gases clorofluorocarbonados). Con capacidad aproximada de 23.3 pies cúbicos. De una puerta, con cierre hermético. Control de temperatura aproximado de +1 a +8oC peseteado de fabrica a 4oC, Iluminación interior tipo LED ecológica sin mercurio. Termómetro incorporado en la puerta para monitorear el estatus del equipo, con sistema de alarmas que alertan al usuario en caso de falla eléctrica, alta o baja temperatura, puerta abierta. Fabricado bajo normas y estándares internacionales de calidad reconocidos como ISO 9001, UL, VDE, DIN, CSA, IEC, etc. El equipo cumple con certificación FDA, CE, JIS o equivalente. Características Eléctricas: Voltaje de alimentación. 120 VAC Frecuencia: 60Heftz. Fases: 1 Tomacorriente macho polarizado Tipo de seguridad eléctrica según norma: IEC 60601-1 ó equivalente. Características Mecánicas: Mueble fabricado en lámina porcelanizada, con aislamiento de lana de fibra de vidrio o poliuretano, o tecnología mejorada. Dimensiones aproximadas internas. 61cm de ancho x 73.7 profundo x 1.47 alto.</p>	5	C/U	\$6,000.00	\$30,000.00

..... VIENEN. ORDEN DE COMPRA No. 0006/2014.....

\$30,000.00

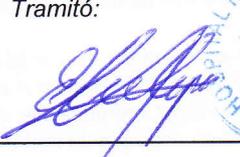
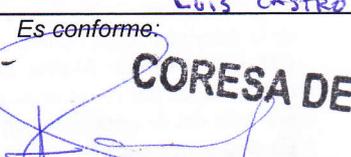
<p>Con la oferta : Catálogo con especificaciones técnicas. Con el equipo: tvfanual de operación en castellano. Manual de servicio que incluye partes Estos dos últimos, preferiblemente en idioma castellano o en su defecto en inglés. Garantía: 2 años contra desperfectos a partir de la fecha de puesta en funcionamiento del equipo Deberá considerarse mantenimiento preventivo y correctivo durante el periodo de garantía. Incluirá dos visitas de mantenimiento preventivo semestral, durante el tiempo de vigencia de la garantía. Compromiso por escrito de existencia de repuestos para un periodo mínimo de 5 años. Capacitación El suministrante que comprenderá: - Operación y manejo del Equipo - Mantenimiento preventivo y fallas más frecuentes impartida al operador y técnico de mantenimiento respectivamente, deberá presentar programa de capacitación al administrador de contrato. Soporte Técnico: La empresa cuenta localmente con Departamento Técnico Biomédico con personal calificado para realizar las rutinas de mantenimiento. Garantizamos oue brindaremos el soporte técnico con personal calificado para el mantenimiento preventivo, de acuerdo al programa solicitado y estar en capacidad de atender el llamado por reparación en un tiempo maximo de 24 horas. CONDICIONES ESPECIFICAS DE GARANTÍA :Otorgar una garantía de 24 meses contra defectos de fábrica y/o funcionamiento a partir de puesta en funcionamiento del equipo. Incluye: 2 visitas de Mantenimiento preventivo por cada año de garantía, y las que sean necesarias por emergencia. CONDICIONES DE INSTALACION Y CAPACITACION: o Proporcionaremos la instalación sin costo en el lugar indicado. o capacitación que comprenderá: La operación y manejo del equipo. Mantenimiento preventivo y fallas más frecuentes del equipo, impartido al operador y técnico de mantenimiento, respectivamente. INFORMACION TECNICA A ENTREGAR: * MANUAL DE OPERACIÓN * MANUAL DE SERVICIO, MODELO: FRGL2304A, MARCA: THERMO SCIENTIFIC, ORIGEN: ESTADOS UNIDOS, GARANTIA. 24 MESES POR DEFECTO DE FABRICA.</p>				
---	--	--	--	--

MONTO TOTAL

\$30,000.00

EL ADMINISTRADOR DE LA ORDEN DE COMPRA ES : SR. DAVID EDGARDO CAMPOS

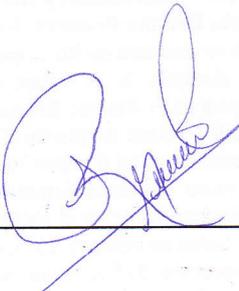
Total en letras:	TREINTA MIL 00/100 DOLARES	(IVA INCLUIDO)
Fuente de financiamiento:	Donación del gobierno de China-Taiwan, para el proyecto "Construcción, remodelación y Equipamiento de los laboratorios de patología de los Hospitales Nacionales Rosales, Santa Ana y Unidades de Citología de la Red Pública".	
Certificación de Fondos:	Unidad de Fondos Externos - UFI-MINSAL ; Código contable: 2537.	
Destino:	Servicio de Patología.	
Nota: en caso de no realizarse esta negociación, rogamosle, devolver esta orden a nuestra oficina, con la debida justificación. Favor leer las condiciones generales de la compra al reverso de esta hoja.		

<p>Original: Suministrante Original: F/Ext. MINSAL Copia 1: F/Ext. MINSAL Copia 2: ACTIVO FIJO (HR) Copia 3: Almacén Copia 4: Administrador O/C Copia 5: UACI</p>	<p>Tramitó:</p>   <p>JEFE UACI</p>	<p>Autorizó:</p>   <p>TITULAR O DELEGADO</p>	<p>Es conforme:</p> <p>Luis CASTRO</p>  <p>CORESA DE C.V.</p> <p>SUMINISTRANTE Firma y Sello</p>
---	--	--	---

NOTA: al realizar la entrega al respectivo Almacén del Hospital, favor elaborar la Factura a nombre de la Fuente de Financiamiento detallado anteriormente, en original y ocho copias ya sea nota de remisión o factura y adjuntar una copia de la respectiva orden de compra.

Elaboró: Sr. ROLANDO MELGAR MARTINEZ
Encargado de Libre Gestión



f. 

Cláusula Primera: Las partes. Son parte en la presente orden de compra por parte del Hospital Nacional Rosales, el Titular, y por parte del suministrante, el propietario, el Representante Legal, Apoderado, o la persona que suscribe la presente orden de compra, en el último caso se entiende que se realiza por mandato de la empresa, sociedad o persona natural y se aplican las reglas del mandato establecidas en el Título XXIX Capítulo I del Código Civil en lo que se le fuere aplicable.

Cláusula Segunda: Documentos Contractuales. Es convenido que forma parte integrante de esta orden de compra, con plena fuerza obligatoria para las partes, los documentos siguientes: a) La solicitud de compra; b) La solicitud de cotización; c) La Oferta del Contratista; d) Interpretación e Instrucción sobre la forma de cumplir las obligaciones formuladas por el Hospital; f) Las Garantías, si las hubiere; g) Las Modificativas; y h) Otros documentos que se generen de la presente orden de compra. La Presente orden de compra y sus anexos prevalecerá en caso de discrepancia, sobre los documentos antes mencionados y estos prevalecerán de acuerdo al orden indicado. Estos documentos forman parte íntegra de la orden y lo plasmado en ello es de estricto cumplimiento.

Cláusula Tercera: Condiciones Especiales. El suministrante se obliga a cumplir las condiciones especiales siguientes: a) Los precios ofertados se consideran firmes e incluye los impuestos y pagos de análisis y otros gastos si fuere necesario para la entrega del bien o servicio; b) La responsabilidad del Contratista por daños o perjuicios y Vicios Ocultos, prescribirá en los plazos establecidos en el Derecho Común; c) A someterse a las disposiciones legales del país, aplicables al negocio de que se trata, renunciando a entablar reclamaciones por vías que no sean establecidas por las leyes de El Salvador.

Cláusula Cuarta: Plazo de Entrega. El Contratista se obliga a entregar o brindar el Servicio en el Plazo señalado en la presente Orden de Compra, el plazo de entrega corresponde al tiempo en días calendario en que el Suministrante se obliga a entregar los suministros en (EL LUGAR DE LA ENTREGA), señalado en la presente orden de compra contados después de la fecha en que el Suministrante reciba la Orden de Compra debidamente legalizada; al menos que se especifique lo contrario y se establezca que los días son hábiles; la UACI vigilará el exacto cumplimiento de la presente Orden de Compra, comprometiéndose por su parte a declarar solvente al Suministrante de sus obligaciones, después de haber recibido los suministros en su totalidad y a entera satisfacción, previa aceptación del lugar de recepción y/o Unidad Solicitante.

Cláusula Quinta: Atrasos y Prórroga de Plazo. Cuando el suministrante se le presenten circunstancias que no le permitieren cumplir con el plazo de entrega del equipo, cuya causa son de fuerza mayor o caso fortuito, debidamente justificadas y documentadas, la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional (UACI), a través del Titular podrá extender el plazo. El Contratista presentará por escrito su solicitud de prórroga dentro de las cuarenta y ocho horas siguientes a la fecha en que ocurra la causa que justifique dicha petición. En caso de no hacer tal notificación en el plazo establecido, esta omisión será razón suficiente para que el Titular declare improcedente la solicitud de prórroga del plazo contractual. Ninguna Prórroga le será concedida al contratista por demora o suspensión, ocasionada por culpa del mismo, o por incumplimiento de sus proveedores, salvo que estos tuvieren causas de fuerza mayor o caso fortuito, debidamente justificadas y documentadas. La Prórroga del plazo contractual de entrega será establecida y formalizada a través de una Resolución o instrumento modificativo autorizado por el Titular del Hospital y no dará derecho al suministrante a compensación económica. Las prórrogas de plazo no se darán por atrasos causados por negligencia del suministrante, al solicitar pedidos para equipo o materiales sin la suficiente anticipación para asegurar su entrega a tiempo por no contar con el personal suficiente o por atrasos imputables a sus contratistas.

Cláusula Sexta: Condición y Forma de Pago. La cancelación se hará en el Área Financiera de Fondos Externos, del MINSAL, el pago será en Dólares de Estados Unidos de América, previo al requerimiento de fondos expresados en dólares por el Área Financiera, y con la presentación de duplicado cliente y ocho copia de las facturas, debidamente firmadas y selladas de recibido, acta de recepción, copia de las fianzas cuando esté expresadamente establecido en la orden de compra la presentación de éstas.

Cláusula Séptima: Cesión. Queda expresamente prohibido al contratista traspasar o ceder a cualquier Título, los derechos y obligaciones que emanen de la presente orden de compra, la trasgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad de la orden de compra.

Cláusula Octava: Prohibiciones. No se podrá contratar directa o indirectamente con aquellas personas naturales o jurídicas, que tenga cualquiera de los impedimentos contenidos en los artículos: 28, 26, 158 y 159 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública.

Cláusula Novena: Multas por Atrasos. Cuando el contratista incurriere en mora en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales por causa imputables al mismo, podrá declarar la caducidad de la orden de compra o imponer el pago de una multa por cada día de retraso de conformidad al artículo 85 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. En el caso que existiere un incumplimiento total o parcial se le aplicará el 12% en concepto de multa sobre el monto.

Cláusula Décima: Solución de Conflictos. Toda duda o discrepancia que surja con motivo de la interpretación o ejecución de la Orden de Compra, las partes las resolverán de manera amigable o sea por el arreglo directo y de acuerdo a lo dispuesto en los artículos No. 163 y 164 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. De no llegar a acuerdo alguno, deberá ser sometida para decisión final al proceso de arbitraje, de acuerdo a lo dispuesto en el Título Tercero de la Ley de Mediación, Conciliación y Arbitraje.

Cláusula Décima Primera: Recepción del Bien o Servicio. El lugar de entrega será el señalado en la presente orden de compra y cuando se realizará en los respectivos almacenes, el horario de atención es de 8:00 am a 12 md. Y por la tarde previa coordinación con el almacén. Si se tratare de bienes o servicios que requiere de la comparecencia de un Técnico o Especialista se dejará constancia en el Acta de Recepción.

Cláusula Décima Segunda: Terminación de la Orden de Compra. El Hospital podrá dar por extinguida la orden de compra y podrá anularla total o parcialmente, sin responsabilidad alguna de su parte, cuando ocurra cualquiera de las situaciones siguientes: a) La mora del suministrante en el cumplimiento de los plazos de entrega o de cualquier obligación contractual; b) El Suministrante entregue el equipo, producto o servicio con inferior calidad a lo ofertado, o no cumple con las condiciones pactadas en esta orden de compra; c) No rinda el suministrante las garantías dentro del plazo acordado en esta orden de compra y que se le haya requerido; d) Por mutuo acuerdo entre ambas partes o por el vencimiento de la misma.

Cláusula Décima Tercera: Modificaciones. Si en la ejecución de la presente orden de compra hubiere necesidad de introducir modificaciones, estas no podrán llevarse a cabo, sin la autorización del Titular del Hospital, y se formalizará a través de Resolución Modificativa que ameritare el caso, queda entendido que el Hospital se reserva el derecho de modificar el cifrado presupuestario a fin de poder ejecutar la obligación sin autorización del suministrante, para tal efecto se emitirá una Resolución Modificativa.

Cláusula Décima Cuarta: Vigencia. La presente orden de compra entrará en vigencia a partir de la fecha de su firma y los plazos contractuales se contarán a partir de su distribución al suministrante.

Cláusula Décima Quinta: Legislación. Para los efectos legales de la presente orden de compra, las partes nos sometemos a disposiciones de las Leyes Salvadoreñas.

Cláusula Décima Sexta: Notificaciones. Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de la fecha de su recepción en las direcciones que a continuación se indican: El Hospital Nacional Rosales: Final Calle Arce y Veinticinco Avenida Norte, San Salvador. Y el Contratista: en la dirección, fax, teléfono o correo electrónico que haya proporcionado según el registro de proveedores u oferta.

Cláusula Décima Séptima: Administrador de Orden de Compra. Según el Art. 82 BIS de la LACAP, será Responsable de todas